

## CONDICIONES E INSTRUCCIONES A LOS LICITANTES

**Solicitud No.:** LIC GIZ P-23/22

**Descripción:** *Impresión, diagramación y diseño de materiales - Guías, señaladores de libros y Texto: Resumen PDC / PROCUENCA*

**Cantidad:**

<b>Lote 1:</b>	Guía EPHIC	500 ejemplares
<b>Lote 2:</b>	Guía de Plantas Forrajeras y Melíferas Señaladores de libros de la guía de plantas forrajeras y melíferas	500 ejemplares 200 ejemplares
<b>Lote 3:</b>	Texto resumen: Plan Director de la Cuenca del Río Guadalquivir	50 ejemplares

**Proyecto:** PROCUENCA

### CRONOGRAMA DEL PROCESO:

**Plazo para consultas hasta:** 17 de octubre 2022 horas 23:59 (Perú\*)

E-mail [PE\\_Inquiry@giz.de](mailto:PE_Inquiry@giz.de)

**Respuestas hasta el:** 19 de octubre 2022

**Plazo para presentación de ofertas:** 21 de octubre 2022 horas 23:59 (Perú\*)

E-mail [PE\\_Quotation@giz.de](mailto:PE_Quotation@giz.de)

*\*Se aclara que la Agencia ConoSur GIZ, ubicada en Perú está a cargo del proceso. Solicitamos por favor considerar los husos horarios correspondientes para entregar en el plazo indicado.*

### CONDICIONES:

- A. Consultas:** Las preguntas serán recibidas por escrito y con el asunto: Proceso No. **LIC GIZ P-23/22 – Impresión, diagramación y diseño de materiales - Guías, señaladores de libros y Texto: Resumen PDC** a la dirección de correo electrónico: [PE\\_Inquiry@giz.de](mailto:PE_Inquiry@giz.de) hasta el 17 de octubre de 2022.
- B.** Para la cotización de los productos descritos, los postores deberán contar con capacidades para proveer todos los productos que se requieren.
- C.** Describir las especificaciones técnicas de cada producto a ofertar en el **Form. de cotización 1 – Oferta técnica**. En lo posible adjuntar catálogos, fotos u otros que detallen las especificaciones ofertadas con más referencia.
- D.** Describir precio unitario y precio total de cada producto en el **Form. de cotización 2 – Oferta económica**.
- E. División por lotes:** Al tratarse de una convocatoria que detalla diferentes lotes, los postores pueden presentar su oferta por uno, por varios o por todos los lotes. No es obligatorio que presenten una oferta por todos los lotes. Sin embargo, cada lote cotizado deberá estar completo, es decir con todos los ítems requeridos.

Lotes	Material	Cantidad	Especificaciones
Lote 1	Guía EPHIC	500 ejemplares	<b>Diseño y diagramación</b>
			Línea gráfica estatal (se mandará ejemplo) Tres revisiones. Se deberá entregar el material en digital y editable Indesing con sus complementos (empaquetado)
			<b>IMPRESIÓN: Tapa</b>
			Tamaño: 16x21cm. (formato cerrado)
			Material: Couché de 300 grs
			Impresión: Full color anverso y reverso
			Acabado: Emblocado y refilado
			<b>IMPRESIÓN: Interiores</b>
			Tamaño: 16x21 cm. (formato cerrado)
			Material: Couché de 90 grs.
			Páginas: 100 páginas aproximadamente.
			Impresión: Full color anverso y reverso
			Acabado: Compaginado, emblocado, refilado y empaquetado
Lote 2	Guía de plantas forrajeras y melíferas	500 ejemplares	<b>IMPRESIÓN: Tapa</b>
			Tamaño: A4 (formato cerrado)
			Material: Triplex de 300 grs
			Impresión: Full color anverso y reverso
			Acabado: Emblocado y refilado
			<b>IMPRESIÓN: Interiores</b>
	Tamaño: A4. (formato cerrado)		
	Material: Bond de 75 grs.		
	Páginas: 272 páginas.		
	Impresión: Full color anverso y reverso		
	Acabado: Compaginado, emblocado, refilado		
	Señaladores de libros de plantas forrajeras y melíferas	200 ejemplares	Tamaño: 18 x 5 cm
			Material: Triplex 300 grs.
			Impresión: Full color anverso y reverso
			Acabado: Plastificado Mate
Lote 3	Texto resumen: Plan Director de la Cuenca del Río Guadalquivir	50 ejemplares	<b>IMPRESIÓN: Tapa</b>
			Tamaño: A4
			Material: Triplex de 300 grs.
			Impresión: Full color anverso y reverso
			Acabado: Emblocado y refilado
			<b>IMPRESIÓN: Interiores</b>
			Tamaño: A4 (formato cerrado)
			Material: Bond de 75 grs
Páginas: 24 páginas.			
Impresión: Full color anverso y reverso			
Acabado: Compaginado, emblocado, refilado			

### Otras especificaciones:

- Para todos los materiales se necesita un ejemplar para prueba de color.
  - Los materiales deben ser empaquetados diferenciando cada uno de los materiales, preferiblemente en paquetes separados cada 100 ejemplares, los señaladores de libros y el Plan Director de la Cuenca Guadalquivir pueden ir en un solo paquete.
- a) Indicar el menor tiempo de entrega.
- b) Mencionar si su empresa trabaja bajo políticas que consideran el impacto ambiental y social (ej. tiempo de vida útil del material, reciclaje, abolición de trabajo forzoso o infantil, discriminación).
- c) **Garantía:** Ver especificaciones técnicas.
- d) **Presentación de ofertas:** Las propuestas debidamente firmadas y selladas e indicando los datos de la persona de contacto, deberán ser remitidas como se indica a continuación:
- ✓ **Formato:** Archivo en formato PDF únicamente.
  - ✓ **Dirección para la presentación de la oferta:** [PE\\_Quotation@giz.de](mailto:PE_Quotation@giz.de)
  - ✓ **Asunto obligatorio del correo electrónico:** Proceso No. **LIC GIZ P-23/22 – Impresión, diagramación y diseño de materiales - Guías, señaladores de libros y Texto: Resumen PDC**
  - ✓ **Tamaño máximo de archivo por transmisión:** 20 MB, por encima de este, los servidores de correo electrónico de GIZ rechazan el mensaje y sus archivos adjuntos. Si es necesario, envíe dos o más correos electrónicos.

En caso de archivos más grandes, es posible transferir el archivo a través del servicio Filetransfer de la GIZ: <https://filetransfer.giz.de> (véase también Guía de uso Filetransfer que se vincula en la convocatoria). GIZ sólo acepta esta solución específica de transferencia de archivos para el envío de documentos que superen el tamaño de correo predeterminado de 20 MB.

Por normas internas de seguridad, GIZ no puede ni debe acceder a otros enlaces para descargar documentos, como ser de Google Drive, Dropbox, WeTransfer, Sharepoints de sus empresas particulares u otros links similares. Las ofertas que lleguen de esta manera, solo mencionando enlaces y no tenga archivos adjuntos, serán descartadas.

- ✓ **Seguridad de los archivos:** Todos los archivos deben estar libres de virus y no deben estar dañados.
- ✓ **Responsabilidades:** GIZ no es responsable de la falla en la entrega electrónica de mensajes de correo electrónico a la dirección proporcionada, ya sea por problemas tecnológicos por parte de la GIZ o del candidato.

**e) Se tomarán en cuenta los siguientes aspectos para la evaluación:**

Presentación formal vía correo electrónico y en formato PDF (ver inciso i).

Propuesta Técnica

Propuesta Económica

Se adjudicará al proponente que:

- Haya enviado su propuesta dentro del plazo señalado. Las propuestas que hayan sido remitidas fuera del plazo señalado serán consideradas solamente para efectos de registro, pero no serán incluidas en la evaluación.
- Cumpla con todos los requerimientos de las especificaciones técnicas y oferte el menor precio.

**f) La validez de la oferta debe ser mínimo de 30 días hábiles.**

**g) Enviar en formato PDF (copia simple) los siguientes documentos de su empresa:**

- Número de Identificación Tributaria (NIT)
- Cédula de identidad del Representante Legal
- Registro de comercio de FUNDEMPRESA, Servicio Plurinacional de Registro de Comercio (SEPREC) a partir del 01 de abril 2022
- Listado de marcas que comercializa
- Certificaciones de representación (si existe)
- Cartera de clientes

**h) Lugar de entrega de los productos:**

La Paz, Bolivia Av. Sanchez Bustamante N° 504 Entre calles 11 y 12 Calacoto.

**i) Forma de Pago:**

Contra entrega y conformidad del solicitante hasta 15 días hábiles desde la presentación de la factura.

**j) Calendario:**

Previsto para el resto del procedimiento de contratación:

Plazo para consultas	:	17 de octubre 2022
Respuesta a consultas	:	19 de octubre 2022
Presentación de ofertas	:	21 de octubre 2022
Apertura de ofertas	:	24 de octubre 2022
Evaluación y adjudicación, estimado hasta el	:	31 de octubre 2022

**k) Aclaraciones:**

En el curso de la presentación de la propuesta, será responsabilidad del licitador asegurarse de que llegue a la dirección de correo electrónico mencionada en la convocatoria en la fecha límite o con anterioridad a dicha fecha. Las propuestas recibidas por la GIZ fuera del plazo indicado, por cualquier razón, no serán tomadas en consideración.

Favor tomar en cuenta que es responsabilidad de cada licitador confirmar si su propuesta fue recibida (si esta fue enviada vía correo electrónico a [PE\\_Quotation@giz.de](mailto:PE_Quotation@giz.de)

El convocante no aceptará responsabilidad por recepción tardía o pérdida de archivos y/o envío a direcciones electrónicas incorrectas.

Durante el proceso de esta convocatoria, no debe ponerse en contacto con otro personal de GIZ a menos que el representante de GIZ se lo indique. GIZ se reserva el derecho de descalificar y rechazar propuestas de oferentes que no cumplan con estas directrices.

Esta licitación no es en modo alguno vinculante para la GIZ. La obligación contractual de la GIZ sólo comienza tras la firma del contrato con el adjudicatario.

Hasta el momento de la firma, la GIZ puede abandonar la contratación o cancelar el procedimiento de adjudicación, sin que los candidatos o licitadores tengan derecho a reclamar indemnización alguna.

Todos los gastos ocasionados por la preparación y presentación de las ofertas corren a cargo de los licitadores y no pueden ser reembolsados.

- l) “La respuesta y participación a la presente solicitud, establece el pleno conocimiento por parte de la empresa postulante de las obligaciones socio laborales respecto de sus trabajadoras y trabajadores, y que da pleno cumplimiento a las mismas. Por lo que no se reconoce obligaciones más allá de lo establecido en esta relación comercial de carácter civil-comercial, siendo aplicable la normativa legal paraguaya vigente de Derecho Privado (Civil y Comercial, según corresponda)”.

*La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, en aplicación de sus Principios de Conducta Íntegra, no discrimina en razón de raza, color, creencias, origen, nacionalidad, edad, género, orientación sexual, discapacidad, estado civil, ni por ninguna otra condición de las personas, en ninguna de sus actividad u operaciones. Estas incluyen, de manera enunciativa y no limitativa, la vinculación o desvinculación de colaboradores o colaboradoras, selección de personal o de proveedores de servicios, licitaciones de adquisiciones, entre otros. La GIZ está comprometida con generar un entorno inclusivo para todas las personas, sean éstas colaboradores o colaboradoras, clientes, proveedores, contratistas o visitantes.*